

## SONOREX SUPER RK 102 H

Hochleistungs-Ultraschallbäder für die Reinigung oder Probenbehandlung in wässrigen Flüssigkeiten

High-power ultrasonic baths for cleaning or sample treatment in aqueous fluids

Cuves à ultrasons de haute puissance pour le nettoyage ou le traitement des échantillons dans solutions aqueuses



Bestell-Nr. SONOREX SUPER RK 102 H	Code No. SONOREX SUPER RK 102 H	N° réf. SONOREX SUPER RK 102 H
303 - 230 V EU Stecker CEE 7/7	303 - 230 V EU plug CEE 7/7	303 - 230 V EU fiche CEE 7/7
303-GB - 230 V GB Stecker BS 1363	303-GB - 230 V GB plug BS 1363	303-GB - 230 V GB fiche BS 1363
303-CH - 230 V CH Stecker SN 441011 type 12	303-CH - 230 V CH plug SN 441011 type 12	303-CH - 230 V CH fiche SN 441011 type 12
303-1 - 115 V US Stecker NEMA 5-15	303-1 - 115 V US plug NEMA 5-15	303-1 - 115 V US fiche NEMA 5-15
<b>Schwingwanne</b>	<b>Oscillating tank</b>	<b>Cuve oscillante</b>
Innenmaße: 240 × 140 × 100 mm, L × B × T	Internal dimensions: 240 × 140 × 100 mm, l × w × d	Dimensions intérieures : 240 × 140 × 100 mm, L × l × P
Inhalt: 3,0 Liter	Capacity: 3,0 litres	Capacité : 3,0 litres
Arbeitsinhalt: 2,0 Liter	Operating volume: 2,0 litres	Capacité de travail : 2,0 litres
Füllstandsmarkierung	Filling level mark	Marque de remplissage
Wannenmaterial: Edelstahl 1.4301, 1,0 mm, hartverchromt	Tank material: stainless steel AISI 304, 1,0 mm, hard chromium-plated	Matériau de la cuve : acier inox AISI 304, 1,0 mm, chromage dure
Ablauf: Kugelhahn G 1/4, an der rechten Seite	Outlet: ball valve G 1/4, at the right side	Écoulement : robinet à bille G 1/4, côté droite
<b>Ultraschall</b>	<b>Ultrasound</b>	<b>Ultrason</b>
Ultraschall-Spitzenleistung: 480 W - entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak power: 480 W - corresponds to 4 times ultrasonic nominal power	Puissance de pointe des ultrasons : 480 W - correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 120 W	Ultrasonic nominal power: 120 W	Puissance nominale des ultrasons : 120 W
Ultraschallfrequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Fréquence des ultrasons : 35 kHz
Pulsfunktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep	Sweep	Sweep
Schwingsysteme: 2 Stück	Oscillating systems: 2 pieces	Systèmes oscillants : 2 pièces
Bedienung: Drehgriff	Control: turning knob	Commande : bouton tournant
Zeiteinstellung: ▪ 1–15 min, ± 5 % ▪ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ▪ 1–15 min, ± 5 % ▪ Continuous operation (∞)	Réglage de la durée : ▪ 1–15 mn, ± 5 % ▪ Fonctionnement continu (∞)
<b>Temperierung</b>	<b>Temperature control</b>	<b>Réglage de température</b>
Einstellbarer Temperaturbereich: 30 – 80 °C	Adjustable temperature range: 30 – 80 °C	Plage de température réglable : 30 à 80 °C
Heizleistung: 140 W	Heating power: 140 W	Puissance de chauffage : 140 W
Trockenlaufschutz der Heizung	Dry run protection of heating	Protection contre le fonctionnement à sec du chauffage

<b>Gehäuse</b>	<b>Housing</b>	<b>Boîtier</b>
Außenmaße: (ohne Griffe und Kugelhahn, mit Füßen) 260 × 160 × 250 mm, L × B × H	External dimensions: (without handles and ball valve, with feed) 260 × 160 × 250 mm, l × w × h	Dimensions extérieures : (sans poignées et robinet à bille, avec pieds) 260 × 160 × 250 mm, L × l × H
Gehäusematerial: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier : acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées : en cotés
Schutzgrad: IP 32	Degree of protection: IP 32	Indice de protection : IP 32
<b>Stromversorgung</b>	<b>Power supply</b>	<b>Alimentation électrique</b>
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service : 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: 230 V – 1,2 A; 115 V – 2,3 A	Current consumption: 230 V – 1,2 A; 115 V – 2,3 A	Consommation de courant : 230 V – 1,2 A; 115 V – 2,3 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3,5 mA	Courant de fuite : < 3,5 mA
Netzkabel: 2 m, fest am Gerät	Mains cable: 2 m, fixed at the device	Câble d'alimentation : 2 m, fixée sur le dispositif
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection : I
<b>Aufstellungsbedingungen</b>	<b>Environmental conditions</b>	<b>Conditions d'installation</b>
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante autorisée : 5 – 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C : 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C : 50 %
<b>Versandinformationen</b>	<b>Shipping information</b>	<b>Informations d'expédition</b>
Gewicht kg: netto 4,4 brutto 5,4	Weight kg: net 4,4 gross 5,4	Poids kg : net 4,4 brut 5,4
Verpackung: 365 × 265 × 315 mm, L × B × H	Packing: 365 × 265 × 315 mm, l × w × h	Emballage : 365 × 265 × 315 mm, L × l × H
<b>Ergänzende Informationen</b>	<b>Additional information</b>	<b>Informations complémentaires</b>
Medizinprodukte Klasse I 2017 / 745 / EU, Niederspannungsrichtlinie 2014 / 35 / EU, EMV-Richtlinie 2014 / 30 / EU, RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU	Medical devices Class I 2017 / 745 / EU, Low voltage Directive 2014 / 35 / EU, EMC Guideline 2014 / 30 / EU, RoHS Directive 2011 / 65 / EU	Dispositifs médicaux de classe I 2017 / 745 / EU, Directive basse tension 2014 / 35 / EU, Directive CEM 2014 / 30 / EU, Directive RoHS 2011 / 65 / EU
Gewährleistung: 3 Jahre	Warranty period: 3 years	Garantie: 3 ans

Zubehör	Accessories	Accessoires	Illustration
<p>Einhängekorb <b>K 3 C</b> Edelstahl 200 × 110 × 40 mm, L × B × T Maschenweite 5 × 5 mm Nutzlast max. 2 kg Bestell-Nr. 3025</p>	<p>Insert basket <b>K 3 C</b> stainless steel 200 × 110 × 40 mm, l × w × d mesh size 5 × 5 mm max. load 2 kg Code No. 3025</p>	<p>Panier à accrocher <b>K 3 C</b> acier inox 200 × 110 × 40 mm, L × l × P largeur de mailles 5 × 5 mm charge utile max. 2 kg N° réf. 3025</p>	
<p>Einlegegitter für Körbe <b>EG 1</b> Polypropylen Bestell-Nr. 71015</p>	<p>Inset grid for baskets <b>EG 1</b> polypropylene Code No. 71015</p>	<p>Grille d'insertion pour paniers <b>EG 1</b> polypropylène N° réf. 71015</p>	
<p>Einhängekorb <b>PK 2 C</b> Kunststoff 187 × 90 × 56 mm, L × B × T Maschenweite 2 mm Nutzlast max. kg Bestell-Nr. 3082</p>	<p>Insert basket <b>PK 2 C</b> plastic 187 × 90 × 56 mm, l × w × d mesh size 2 mm max. load kg Code No. 3082</p>	<p>Panier à accrocher <b>PK 2 C</b> plastique 187 × 90 × 56 mm, L × l × P largeur de mailles 2 mm charge utile max. kg N° réf. 3082</p>	
<p>Gerätehalter <b>GH 1</b> Edelstahl 129 × 117 mm, L × B max. Nutzlast 1 kg für Glaskolben bis Ø 105 mm Bestell-Nr. 129</p>	<p>Device holder <b>GH 1</b> stainless steel 129 × 117 mm, l × w max load 1 kg for glass flasks dia. 105 mm Code No. 129</p>	<p>Support d'appareils <b>GH 1</b> acier inox 129 × 117 mm, L × l charge utile max. 1 kg pour fioles de verre de 105 mm diamètre N° réf. 129</p>	
<p>Folientest-Rahmen <b>FT 4</b> Edelstahl 160 × 200 mm, L × B zur Prüfung von Ultraschallbädern Bestell-Nr. 3074</p>	<p>Frame for foil test <b>FT 4</b> stainless steel 160 × 200 mm, l × w for checking of ultrasonic devices Code No. 3074</p>	<p>Cadre pour test à la feuille <b>FT 4</b> acier inox 160 × 200 mm, L × l pour contrôle de cuve à ultrasons N° réf. 3074</p>	
<p>50 Stk. Folienzuschnitte <b>FL 4</b> für Folientestrahmen FT 1 und FT 4 Bestell-Nr. 71004</p>	<p>50 pcs. Foil cuts <b>FL 4</b> for frames for foil test FT 1 and FT 4 Code No. 71004</p>	<p>50 pcs. Coupes de feuilles <b>FL 4</b> pour les cadres pour test à la feuille FT 1 et FT 4 N° réf. 71004</p>	
<p>Deckel <b>D 100</b> Edelstahl Bestell-Nr. 3003</p>	<p>Lid <b>D 100</b> stainless steel Code No. 3003</p>	<p>Couvercle <b>D 100</b> acier inox N° réf. 3003</p>	
<p>Lochdeckel <b>DE 100</b> Edelstahl für 2 Einsatzbecher Bestell-Nr. 3017</p>	<p>Positioning lid <b>DE 100</b> stainless steel for 2 inset beakers Code No. 3017</p>	<p>Couvercle de position <b>DE 100</b> acier inox pour réception de 2 béciers d'insertion N° réf. 3017</p>	
<p>Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring <b>SD 06</b> 84 × 125 mm, Ø × H Glas, 0,6 l Bestell-Nr. 330</p>	<p>Inset beaker with lid and rubber ring <b>SD 06</b> 84 × 125 mm, Ø × h glass, 0,6 l Code No. 330</p>	<p>Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc <b>SD 06</b> 84 × 125 mm, Ø × h verre, 0,6 l N° réf. 330</p>	
<p>Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring <b>PD 06</b> 86 × 125 mm, Ø × H Kunststoff, 0,6 l Bestell-Nr. 299</p>	<p>Inset beaker with lid and rubber ring <b>PD 06</b> 86 × 125 mm, Ø × h plastic, 0,6 l Code No. 299</p>	<p>Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc <b>PD 06</b> 86 × 125 mm, Ø × h plastique, 0,6 l N° réf. 299</p>	

<p>Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring <b>EB 05</b> 88 × 110 mm, Ø × H Edelstahl, 0,6 l Bestell-Nr. 340</p>	<p>Inset beaker with lid and rubber ring <b>EB 05</b> 88 × 110 mm, Ø × h stainless steel, 0,6 l Code No. 340</p>	<p>Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc <b>EB 05</b> 88 × 110 mm, Ø × h acier inox, 0,6 l N° réf. 340</p>	
<p>Gummiring für Einsatzbecher <b>GR 06</b> Bestell-Nr. 7505</p>	<p>Rubber ring for inset beakers <b>GR 06</b> Code No. 7505</p>	<p>Bague en caoutchouc pour bécher d'insertion <b>GR 06</b> N° réf. 7505</p>	
<p>Siebkorb <b>KD 0</b> Edelstahl, Siebgewebe innen Ø 75, außen Ø 82 mm passend für Einsatzbecher Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 370</p>	<p>Sieve basket <b>KD 0</b> stainless steel, sieve cloth int. Ø 75, ext. Ø 82 mm fits into beakers mesh size 1 × 1 mm Code No. 370</p>	<p>Panier d'insertion <b>KD 0</b> acier inox, tissu du tamis int. Ø 75, × ext. Ø 82 mm pour béchers largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 370</p>	
<p>Siebkorb <b>PD 04</b> Kunststoff PE (Polyethylen), Boden Siebgewebe innen Ø 60, außen Ø 75 mm passend für Einsatzbecher Maschenweite 0,63 × 0,63 mm Bestell-Nr. 126</p>	<p>Sieve basket <b>PD 04</b> PE (polyethylene) plastic, bottom sieve cloth int. Ø 60, ext. Ø 75 mm fits into beakers mesh size 0,63 × 0,63 mm Code No. 126</p>	<p>Panier d'insertion <b>PD 04</b> plastique PE (polyéthylène), plancher avec tissu du tamis int. Ø 60, × ext. Ø 75 mm pour béchers largeur de mailles 0,63 × 0,63 mm N° réf. 126</p>	
<p>Einhängewanne mit Deckel <b>KW 3</b> Kunststoff PE ungelocht mit Deckel, bis max. 60° C 195 × 115 × 88 mm, L × B × T Bestell-Nr. 715</p>	<p>Insert tub with Lid <b>KW 3</b> polyethylene non-perforated with lid, up to max. 60° C 195 × 115 × 88 mm, l × w × d Code No. 715</p>	<p>Cuve d'insertion <b>KW 3</b> polyéthylène non perforée avec couvercle, jusqu'à max. 60° C 195 × 115 × 88 mm, L × l × P N° réf. 715</p>	
<p>Zündkerzenhalter <b>ZH 102</b> 12 Löcher Ø je 19 mm Bestell-Nr. 383</p>	<p>Spark plug holder <b>ZH 102</b> 12 holes dia. 19 mm each Code No. 383</p>	<p>Support de bougie d'allumage <b>ZH 102</b> 12 trous Ø 19 mm chacun N° réf. 383</p>	
<p>Einspritzdüsenhalter <b>ED 9</b> 8 Löcher Ø je 9,5 mm 8 Löcher Ø je 5,5 mm 8 Löcher Ø je 4,5 mm 8 Löcher Ø je 3,5 mm Bestell-Nr. 183</p>	<p>Injector holder <b>ED 9</b> 8 holes dia. 9.5 mm each 8 holes dia. 5.5 mm each 8 holes dia. 4.5 mm each 8 holes dia. 3.5 mm each Code No. 183</p>	<p>Support pour injecteurs <b>ED 9</b> 8 trous Ø 9,5 mm chacun 8 trous Ø 5,5 mm chacun 8 trous Ø 4,5 mm chacun 8 trous Ø 4,5 mm chacun N° réf. 183</p>	
<p>Aufnahmeklammer <b>EK 10</b> Edelstahl für Laborkolben bis Ø 31 mm Bestell-Nr. 7521</p>	<p>Spring clamp <b>EK 10</b> stainless steel for laboratory flasks up to Ø 31 mm Code No. 7521</p>	<p>Pince de fixation <b>EK 10</b> acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 31 mm N° réf. 7521</p>	
<p>Aufnahmeklammer <b>EK 25</b> Edelstahl für Laborkolben bis Ø 42 mm Bestell-Nr. 7519</p>	<p>Spring clamp <b>EK 25</b> stainless steel for laboratory flasks up to Ø 42 mm Code No. 7519</p>	<p>Pince de fixation <b>EK 25</b> acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 42 mm N° réf. 7519</p>	
<p>Aufnahmeklammer <b>EK 50</b> Edelstahl für Laborkolben bis Ø 52 mm Bestell-Nr. 7518</p>	<p>Spring clamp <b>EK 50</b> stainless steel for laboratory flasks up to Ø 52 mm Code No. 7518</p>	<p>Pince de fixation <b>EK 50</b> acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 52 mm N° réf. 7518</p>	

<p>Aufnahmeklammer <b>EK 100</b> Edelstahl für Laborkolben bis Ø 65 mm Bestell-Nr. 7516</p>	<p>Spring clamp <b>EK 100</b> stainless steel for laboratory flasks up to Ø 65 mm Code No. 7516</p>	<p>Pince de fixation <b>EK 100</b> acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 65 mm N° réf. 7516</p>	
<p>Aufnahmeklammer <b>EK 250</b> Edelstahl für Laborkolben bis Ø 85 mm Bestell-Nr. 3259</p>	<p>Spring clamp <b>EK 250</b> stainless steel for laboratory flasks up to Ø 85 mm Code No. 3259</p>	<p>Pince de fixation <b>EK 250</b> acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 85 mm N° réf. 3259</p>	
<p>Griffverstellung <b>GV 3</b> zur Anbringung an den Korbgriffen, dient der Regulierung der Eintauchtiefe Bestell-Nr. 7509</p>	<p>Handle adjustment <b>GV 3</b> for mounting to the basket handles, serves to regulate the immersion depth Code No. 7509</p>	<p>Réglage de la poignée <b>GV 3</b> pour le montage sur les poignées du panier, sert à régler la profondeur d'immersion N° réf. 7509</p>	
<p>Reagenzglashalter <b>RG 2</b> für 6 Reagenzgläser bis Ø 25 mm 8 Reagenzgläser bis Ø 16 mm Bestell-Nr. 279</p>	<p>Test tube holder <b>RG 2</b> for 6 test tubes up to Ø 25 mm 8 test tubes up to Ø 16 mm Code No. 279</p>	<p>Support pour tubes à essai <b>RG 2</b> pour 6 tubes jusqu'au Ø 25 mm 8 tubes jusqu'au Ø 16 mm N° réf. 279</p>	
<p>Reagenzglasalter <b>RG 2.2</b> für 6 Reagenzgläser bis Ø 30 mm 6 Reagenzgläser bis Ø 17 mm Bestell-Nr. 2791</p>	<p>Test tube holder <b>RG 2.2</b> for 6 test tubes up to Ø 30 mm 6 test tubes up to Ø 17 mm Code No. 2791</p>	<p>Support pour tubes à essai <b>RG 2.2</b> pour 6 tubes jusqu'au Ø 30 mm 6 tubes jusqu'au Ø 17 mm N° réf. 2791</p>	
<p>Silikon-Noppenmatte <b>SM 3</b> Bestell-Nr. 7513</p>	<p>Silicone knob mat <b>SM 3</b> Code No. 7513</p>	<p>Natte silicone à noppes <b>SM 3</b> N° réf. 7513</p>	
<p>Löffelträger <b>LT 102</b> Edelstahl für die Reinigung von Abdrucklöffeln Bestell-Nr. 371</p>	<p>Rack for impression trays <b>LT 102</b> stainless steel for cleaning of impression trays Code No. 371</p>	<p>Support pour porte-empreintes <b>LT 102</b> acier inox pour le nettoyage des porte- empreintes N° réf. 371</p>	

**Achtung!**

Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden. Reinigungsgut nicht auf den Wannenboden legen.

**Empfehlung:**

Spezialpräparate  
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Technische Änderungen vorbehalten.

Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen. Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht. Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

**Caution!**

Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners. Do not place items on the tank bottom.

**Recommendation:**

Special agents  
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Subject to technical alterations without notice.

Dimensions subject to production tolerances. Illustrations exemplary, not true to scale. Decoration products are not included in delivery.

**Attention!**

Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve.

**Recommandation :**

Détergents spéciaux  
TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Sous réserve de modifications techniques.

Les dimensions sont sujettes aux tolérances de fabrication. Illustrations données à titre d'exemple, mesures non exactes. Décorations non vendues avec les produits.